



Brüsszel, 2021.2.22.  
COM(2021) 76 final

Ajánlás

## A TANÁCS HATÁROZATA

**Panama folyékony tejre és a porított tejre alkalmazott WTO-vámkontingenseinek visszavonása tekintetében az Európai Unió és Panama közötti megállapodásra irányuló, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény XXVIII. cikke szerinti tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

## INDOKOLÁS

### A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Panama 2020. augusztus 12-i G/SECRET/45 közleményével értesítette a WTO-tagokat arról a szándékáról, hogy az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (a továbbiakban: az 1994. évi GATT) XXVIII. cikkének 1. pontjában megállapított eljárással összhangban a rá vonatkozó CXLI. engedményes listáról vissza kívánja vonni a 0401.10.00, a 0401.20.10, a 0401.20.90, a 0402.91.91, a 0402.91.92, a 0402.91.99, a 0402.99.91, a 0402.99.92 és a 0402.99.99 tarifacsoportba sorolt folyékony tejre és porított tejre vonatkozó vámkontingenseket. Panama egyúttal jelezte, hogy az 1994. évi GATT XXVIII. cikkének megfelelően készen áll tárgyalásokat folytatni és konzultálni az érintett (azaz a szóban forgó tarifacsoportok tekintetében jelenős szállítónak minősülő vagy eredeti tárgyalási joggal rendelkező) tagokkal. Ennek érdekében Panama származási országonkénti importstatisztikát nyújtott be azon utolsó három év alapján, amelyekre nézve rendelkezésre állnak adatok.

A porított tejre vonatkozó tarifacsoportok (0402.91.91, 0402.91.92, 0402.91.99, 0402.99.91, 0402.99.92 és 0402.99.99) tekintetében eredeti tárgyalási joggal rendelkező, továbbá a folyékony tejre vonatkozó tarifacsoportok (0401.10.00, 0401.20.10 és 0401.20.90) tekintetében jelenős szállítónak minősülő WTO-tagként az 1994. évi GATT XXVIII. cikke értelmében az EU jogosult arra, hogy Panamával megfelelő kompenzációról tárgyaljon annak érdekében, hogy az engedmények általános szintje kereskedelmi szempontból továbbra is legalább olyan kedvező legyen, mint a Panama által tervezett módosítást megelőzően.

A GATT Tanács által 1980. november 10-én elfogadott, XXVIII. cikk szerinti tárgyalási eljárásokkal<sup>1</sup> összhangban az EU a 0402 HS-szám alá tartozó termékek tekintetében eredeti tárgyalási joggal rendelkező tagként, a 0401 10 és a 0401 20 2020 HS-szám alá tartozó termékek tekintetében pedig jelentős szállítóként 2020. október 26-án érdekeltségi igényt nyújtott be.

E javaslat célja a Tanács felhatalmazásának megszerzése ahhoz, hogy a Bizottság az 1994. évi GATT XXVIII. cikke értelmében tárgyalásokat kezdjen Panamával annak érdekében, hogy a folyékony tejre és a porított tejre alkalmazott egyes vámengedményeknek a CXLI. engedményes listáról való visszavonásáról szóló, Panama által hozott határozatot követően az EU megfelelő kompenzációban részesüljön.

Ez a javaslat nem érinti a vámengedményeiket módosító WTO-tagokkal az 1994. évi GATT XXIV. cikkének 6. pontja és/vagy XXVIII. cikke alapján folytatott tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló, 2015. július 29-i bizottsági ajánlást (COM(2015) 369 final).

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat összhangban van az EU kereskedelempolitikájával és a Kereskedelmi Világszervezet szabályaival.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Tárgyaltalan.

---

<sup>1</sup> Az 1980. november 10-én elfogadott irányelv, C/113 és C/113/Corr.1 GATT-dokumentumok, GATT BISD 27S/26–28.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

### **• Jogalap**

A Bizottság nem tünteti fel az anyagi jogalapot, ha azt ajánlja a Tanácsnak, hogy az fogadjon el egy nemzetközi megállapodást érintő tárgyalásokra való felhatalmazásról szóló határozatot. Ezért e javaslat jogalapjaként az EUMSZ 218. cikk (3) és (4) bekezdését kell megjelölni.

### **• Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkének (3) bekezdése értelmében a szubszidiaritás elve nem alkalmazandó a kizárólagos uniós hatáskör alá tartozó területekre. A közös kereskedelempolitika az EUMSZ 3. cikkében az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó területek között szerepel. A GATT XXVIII. cikke szerinti tárgyalások kereskedelempolitikai kérdéseket érintenek.

### **• Arányosság**

Ezen ajánlás célja, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy az EU nevében az 1994. évi GATT XXVIII. cikke alapján tárgyalásokat kezdjen Panamával. Panama értesítette a WTO-tagokat arról a szándékáról, hogy az 1994. évi GATT XXVIII. cikke alapján tárgyalásokat kíván folytatni annak érdekében, hogy a rá vonatkozó CXLI. engedményes listáról visszavonja a 0401.10.00, a 0401.20.10, a 0401.20.90, a 0402.91.91, a 0402.91.92, a 0402.91.99, a 0402.99.91, a 0402.99.92 és a 0402.99.99 tarifacsoportba sorolt folyékony tejszár és porított tejszár vonatkozó vámkontingenseit. A WTO szabályai szerint a porított tejszár vonatkozó tarifacsoportok (0402.91.91, 0402.91.92, 0402.91.99, 0402.99.91, 0402.99.92 és 0402.99.99) tekintetében eredeti tárgyalási joggal rendelkező, a folyékony tejszár vonatkozó tarifacsoportok (0401.10.00, 0401.20.10 és 0401.20.90) tekintetében pedig jelenős szállítónak minősülő WTO-tagként az EU jogosult arra, hogy Panamával megfelelő kompenzációról tárgyaljon. A bizottsági ajánlás összhangban van az arányosság elvével, és szükséges a fent megállapított célkitűzések eléréséhez is.

### **• A jogi aktus típusának megválasztása**

A célkitűzés elérésére alkalmas egyetlen eszköz a nemzetközi megállapodás. Ezért felhatalmazást kell adni, hogy a Bizottság nemzetközi megállapodást érintő tárgyalásokat kezdjen.

## **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

### **• A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgyaltan.

### **• Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgyaltan. A WTO-szabályok szerint az 1994. évi GATT XXVIII. cikke szerinti tárgyalásokat a lehető leghigorúbb titoktartás mellett kell folytatni.

### **• Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgyaltan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Tárgytalan.

#### **5. EGYÉB ELEMEK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgytalan.

## A TANÁCS HATÁROZATA

### **Panama folyékony tejre és a porított tejre alkalmazott WTO-vámkontingenseinek visszavonása tekintetében az Európai Unió és Panama közötti megállapodásra irányuló, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény XXVIII. cikke szerinti tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (3) és (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Panama 2020. augusztus 12-i közleményével értesítette a Kereskedelmi Világszervezetet (a továbbiakban: WTO) arról a szándékáról, hogy az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (a továbbiakban: az 1994. évi GATT) XXVIII. cikkének megfelelően tárgyalásokat kíván kezdeményezni annak érdekében, hogy a rá vonatkozó CXLI. engedményes listáról az 1994. évi GATT XXVIII. cikkének 1. pontjában megállapított eljárással összhangban visszavonja a 0401.10.00, a 0401.20.10, a 0401.20.90, a 0402.91.91, a 0402.91.92, a 0402.91.99, a 0402.99.91, a 0402.99.92 és a 0402.99.99 tarifacsoportba sorolt folyékony tejre és porított tejre vonatkozó vámkontingenseit.
- (2) Az Unió a porított tejre vonatkozó tarifacsoport tekintetében eredeti tárgyalási joggal rendelkező, a folyékony tejre vonatkozó tarifacsoport tekintetében pedig jelentős szállítónak minősülő WTO-tagként 2020. október 26-án érdekeltégi igényt nyújtott be Panamának az 1994. évi GATT XXVIII. cikke értelmében folytatandó tárgyalások és konzultációk tárgyát képező engedmények tekintetében.
- (3) A Bizottságnak ezért felhatalmazással kell rendelkeznie ahhoz, hogy az 1994. évi GATT XXVIII. cikke értelmében tárgyalásokat kezdjen Panamával annak érdekében, hogy megállapodjanak a folyékony tej és a porított tej tekintetében alkalmazott egyes vámengedményeknek a CXLI. engedményes listáról való visszavonásáról szóló, Panama által hozott határozatot követően az Uniót illető megfelelő kompenzációról,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### *1. cikk*

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében az 1994. évi GATT XXVIII. cikke értelmében tárgyalásokat folytasson Panamával annak érdekében, hogy megállapodjanak a 0401.10.00, a 0401.20.10, a 0401.20.90, a 0402.91.91, a 0402.91.92, a 0402.91.99, a 0402.99.91, a 0402.99.92 és a 0402.99.99 tarifacsoportba sorolt folyékony tejre és porított tejre vonatkozó vámkontingenseknek a Panamára vonatkozó CXLI. engedményes listáról való visszavonásáról szóló, Panama által hozott határozatot követően alkalmazandó megfelelő kompenzációról.

*2. cikk*

A tárgyalási irányelveket a melléklet tartalmazza.

*3. cikk*

A tárgyalásokat a Kereskedelempolitikai Bizottsággal konzultálva kell lefolytatni.

*4. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*